

CINEMATECA PORTUGUESA–MUSEU DO CINEMA
HISTÓRIAS DO CINEMA: JONATHAN ROSENBAUM / ERICH VON STROHEIM
6 a 10 de fevereiro de 2017

SESSÕES-CONFERÊNCIA | APRESENTADAS E COMENTADAS POR JONATHAN ROSENBAUM, EM INGLÊS

ALINHAMENTO DO PROGRAMA ENTRE 6 E 10 DE FEVEREIRO: BLIND HUSBANDS | FOOLISH WIVES | GREED | THE WEDDING MARCH | QUEEN KELLY

segunda-feira, 6 de fevereiro, 18h

BLIND HUSBANDS / (O Abismo) / 1919

Realização: Erich von Stroheim / **Argumento:** Erich von Stroheim, baseado na sua história “The Pinnacle” / **Décors:** Erich von Stroheim / **Assistente de Realização:** Eddy Sowders / **Fotografia:** Ben Reynolds / **Intertítulos:** Lillian Ducey / **Interpretação:** Sam de Grasse (Dr. Armstrong, o marido), Francelia Billington (Margaret, sua mulher), Erich von Stroheim (Tenente Erich von Steuben), Gibson Gowland (Sepp, o guia da montanha) Fay Holderness (a criada de quarto), Valerie Germonprez e Jack Perrin (os jovens noivos), Ruby Kendrick (a rapariga da aldeia), William Duvalle, Jack Mathes, Percy Challenger (os três homens da casa).

Produção: Universal Jewel DeLuxe, Carl Laemmle / **Cópia:** da Cinemateca Portuguesa–Museu do Cinema, 35mm, preto e branco, mudo, versão original com intertítulos em inglês e legendas em português, 82 minutos a 20 fps / **Estreia Mundial:** Capitol Theatre, Nova Iorque, a 7 de Dezembro de 1919 / **Estreia em Portugal:** Cinema Olympia, a 4 de Janeiro de 1923.

Com acompanhamento ao piano por João Paulo Esteves da Silva

terça-feira, 7 de fevereiro, 18h

FOOLISH WIVES / (Esposas Levianas) / 1921

Realização e Argumento: Eric von Stroheim / **Fotografia:** Ben Reynolds, William Daniels / **Direcção Artística:** E.E. Sheeley, Richard Day / **Iluminação e Efeitos de Luz:** Harry Brown / **Intérpretes:** Eric von Stroheim (Conde Vladislav Sergius Karamzin, Capitão da Guarda Imperial), Maude George (Princesa Olga Petschnikoff), Mae Busch (Princesa Vera Petschnikoff), Rudolph Christians (Andrew J. Hughes, embaixador dos EUA no Mónaco), Miss Du Pont (Helen Hughes), Dale Fuller (Maruschka), Cesare Gravina (Ventucci, um falsário), Malvine Polo (Marietta, filha de Ventucci), Al Edmundsen (Pavel Pavlich), Louis K. Webb (Dr. Judd), Mrs. Kent (a sua esposa), C.J. Allen (Alberto I, príncipe de Mónaco), Edward Reinach (Ministro do Mónaco).

Produção: Carl Laemmle (Universal) / **Cópia:** 35mm, tintado, mudo, com intertítulos em italiano e legendagem eletrónica em português, 100 minutos a 18 fps / **Estreia Mundial:** Cinema Central, Nova Iorque, em 11 de Janeiro de 1922 / **Estreia em Portugal:** Tivoli, em 29 de Junho de 1925.

Com acompanhamento ao piano por Filipe Raposo

quarta-feira, 8 de fevereiro, 18h

GREED / (“Ave de Rapina”) / 1923

Realização: Erich von Stroheim / **Argumento:** Erich von Stroheim, com base no livro “McTeague” de Frank Norris (1899) / **Fotografia:** Ben Reynolds e William Daniels / **Montagem:** Frank Hull, Grant Whytock, June Mathis, Joseph Farnham / **Director Artístico:** Cedric Gibbons / **Interpretação:** Gibson Gowland (McTeague), Jean Hersholt (Marcus Schouler), Zasu Pitts (Trina Sieppe), Sylvia Aston (a velha Sieppe), Chester Mack (Sattler), Tempe Piggott (mãe de McTeague).

Produção: Goldwyn / **Distribuição:** Metro-Goldwyn-Mayer / **Cópia:** da Cinemateca Portuguesa–Museu do Cinema, 35mm, preto e branco, mudo, intertítulos em inglês traduzidos em português, 130 minutos a 20 fps / **Estreia Mundial desta versão:** 4 de Dezembro de 1924 / **Inédito comercialmente em Portugal.** Apresentado pela primeira vez no nosso país, pela Cinemateca Nacional em 1965, no Palácio Foz.

Com acompanhamento ao piano por Nicholas McNair

quinta-feira, 9 de fevereiro, 18h

THE WEDDING MARCH / (*A Marcha Nupcial*) / 1928

Realização: Erich von Stroheim / **Argumento:** Erich von Stroheim e Harry Carr / **Cenários:** Richard Day e Erich von Stroheim / **Música (1930):** G.S. Zamecnik e Louis De Francesco / **Assistentes:** Eddy Sowders e Louis Germontrez / **Operadores:** Benn Raynolds e Hal Mohr / **Interpretação:** Erich von Stroheim (o príncipe Nicki-Nickolas Von Wildliebe-Rauffenburg), Fay Wray (Mitzi), George Fawcett (Príncipe Ottokar), Maude George (Princesa Maria, mãe de Nicki), Cesare Gravina (o violinista, pai de Mitzi), Dale Fuller (sua mulher Catherine), Hughie Mack (o vinhateiro), Matthew Betz (seu filho Schani, carniceiro), George Nichols (o industrial Schweisser), ZaSu Pitts (sua filha Cécilia), Anton Wawerka (o Imperador François-Joseph).

Produção: P.A. Powers para a Celebrity cedido a Jesse Lasky pela Paramount / **Cópia:** 35mm (restaurada), preto e branco e cor (na sequência da procissão), intertítulos em inglês legendados eletronicamente em português, 121 minutos a 22 fps / **Estreia Mundial:** Nova Iorque, a 12 de Outubro de 1928 / **Estreia em Portugal:** Tivoli, a 20 de Janeiro de 1930.

Com acompanhamento ao piano por Daniel Schevtz

sexta-feira, 10 de fevereiro, 18h

QUEEN KELLY / 1928

Realização: Erich von Stroheim / **Argumento:** Erich von Stroheim adaptado do seu conto “The Swamp” / **Fotografia:** Gordon Pollock, Paul Ivano / **Direção Artística:** Harol Miles / **Cenários:** Harold Miles, Richard Day, Erich von Stroheim / **Guarda-Roupa e Uniformes:** Richard Day, Eric von Stroheim / **Montagem:** Viola Lawrence / **Música:** Adolph Tandler / **Interpretação:** Gloria Swanson (Patricia “Kitty” Kelly), Walter Byron (Príncipe Wolfram), Madge Hunt (Madre Superior), Seena Owen (Rainha Regina V), Wilhelm Von Brincken (o ajudante do príncipe), Tully Marshall (Jan Vryheid), Florence Gibson (Tia de Kelly), Wilson Benge (criado), Sidney Bracey (Lackey).

Produção: Contemporary (Joseph Kennedy, Gloria Swanson), 1931, Gloria Swanson Pictures Corporation-Kino International Corporation (1985) / **Cópia:** 35mm, preto e branco, mudo, com intertítulos em francês traduzidos eletronicamente em português, 101 minutos / **Estreia Mundial:** EUA, a 1 de Janeiro de 1929.

Com acompanhamento ao piano por Filipe Raposo